





Vor Gebrauch Sicherheitsvorschriften durchlesen

Das RESPECT® Glätteisen hilft Ihnen mit seinen innovativen Funktionen, die zum Glätten Ihres Haars ideale Temperatur herauszufinden.

**1. ALLGEMEINE BESCHREIBUNG**

- A. Zange
- B. Knopf zum Feststellen/Freigeben der eingestellten Temperatur
- C. Digitaldisplay
- D. +/- Knopf zum Senken / Erhöhen der Temperatur
- E. Knöpfe zum Einstellen des Zustands des Haars:
  - E1. Healthy = gesund
  - E2. Fragile = angegriffen
  - E3. Damaged = beschädigt
- F. An/Aus Schalter und Schalter zum Einstellen Ihres Haartyps:
  - 0 = Ausschalten
  - = gewelltes, geschmeidiges Haar
  - = lockiges Haar
  - = krauses Haar oder Afrokrause
- G. Glättplatten mit Ultrashine Nano Ceramic Beschichtung
- H. „IONIC“ System
- I. Lock System (zum Feststellen und Lösen der Zange)
- J. Rotativer Kabelaustritt
- K. Stromkabel
- L. Aufbewahrungsbeutel

**2. SICHERHEITSHINWEISE**

- Lesen Sie die Gebrauchsanleitung sorgfältig vor der ersten Inbetriebnahme ihres Gerätes durch. Eine unsachgemäße Bedienung entbindet den Hersteller von jeglicher Haftung.
- Um Ihre Sicherheit zu gewährleisten, entspricht dieses Gerät den gültigen Normen und Bestimmungen (Niederspannung, elektromagnetische Verträglichkeit, Umwelt...).
- Die Zubehörteile dieses Gerätes werden während des Betriebs sehr heiß. Vermeiden Sie es, sie mit der Haut in Kontakt zu bringen. Versichern Sie sich, dass das Stromkabel nicht mit den heißen Teilen des Geräts in Kontakt gerät.
- Überprüfen Sie, dass die Betriebsspannung Ihres Geräts mit der Spannung Ihrer Elektroinstallation übereinstimmt. Ein fehlerhafter Anschluss kann irreparable Schäden hervorrufen, die nicht von der Garantie abgedeckt sind.
- Zum zusätzlichen Schutz sollte das Gerät an den Stromkreis des Badezimmers mit einer Fehlerstrom-Schutzeinrichtung für Wechselstrom mit 30 mA Nennfehlerstrom angeschlossen werden. Lassen Sie sich von Ihrem Elektroinstallateur beraten.
- Die Installation des Geräts muss den in Ihrem Land gültigen Normen entsprechen.
- **WARNHINWEIS:** Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe einer Badewanne, einer Dusche, eines Waschbeckens oder eines sonstigen Behälters, der Wasser enthält.
- Wenn das Gerät in einem Badezimmer eingesetzt wird, muss es nach dem Gebrauch ausgesteckt werden, da die Nähe von Wasser selbst bei ausgeschaltetem Gerät eine Gefahrenquelle darstellen kann.
- Dieses Gerät darf nicht von Personen (inbegriffen Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten benutzt werden. Das Gleiche gilt für Personen, die keine Erfahrung mit dem Gerät besitzen oder sich mit ihm nicht auskennen, außer wenn sie von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt werden oder von dieser mit dem Gebrauch des Gerätes vertraut gemacht wurden. Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Wenn das Stromkabel beschädigt ist, darf es, um jedwede Gefahr zu vermeiden, nur vom Hersteller, dem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ausgetauscht werden.
- Benutzen Sie das Gerät nicht und treten Sie mit einem zugelassenen Kundendienstcenter in Kontakt, wenn: das Gerät zu Boden gefallen ist und nicht richtig funktioniert.
- Das Gerät muss ausgesteckt werden: vor Reinigung und Wartung, bei Funktionsstörungen und sofort nach dem Gebrauch. Lassen Sie das Kabel niemals herunter hängen, oder in die Nähe von, oder in Berührung mit einer Wärmequelle oder einer scharfen Kante kommen.
- Wenn das Stromkabel beschädigt ist, darf das Gerät nicht benutzt werden.
- Nicht ins Wasser tauchen und nicht unter fließendes Wasser halten, auch nicht zur Reinigung.
- Fassen Sie das Gerät nicht mit feuchten Händen an oder wenn Sie barfuß sind.
- Fassen Sie das Gerät nicht am Gehäuse an, das heiß ist, sondern an den Griffen.
- Stecken Sie das Gerät nicht durch Ziehen am Stromkabel aus, sondern ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
- Benutzen Sie kein Verlängerungskabel.
- Reinigen Sie das Gerät nicht mit scheuernden oder ätzenden Produkten.
- Betreiben Sie das Gerät nicht bei Temperaturen unter 0 °C oder über 35 °C. Legen Sie das Gerät nicht ab solange es eingeschaltet ist. Verwenden Sie nur original Zubehör. Das Gerät nie unbeaufsichtigt betreiben.

**GARANTIE:**


Jeder Eingriff, außer der im Haushalt üblichen Reinigung und Pflege durch den Kunden, muss durch den Kundendienst erfolgen. Dieses Gerät ist ausschließlich für den Hausgebrauch bestimmt. Es darf nicht für gewerbliche Zwecke eingesetzt werden. Bei unsachgemäßer Benutzung erlischt die Garantie.

**3. INBETRIEBNAHME**

Schließen Sie das Gerät an  
 Drücken Sie zum Öffnen der Zange den „Lock System“ Knopf (I)  
 Drücken Sie zum Einschalten des Geräts den Schalter zum Ein- und Ausstellen + zum Einstellen Ihres Haartyps (F)  
 Zum Herausfinden der idealen Temperatur zum Glätten Ihres Haars müssen 2 Parameter eingestellt werden: Ihr Haartyp und der Zustand Ihres Haars

**SCHRITT 1: Ihr HAARTYP**

Stellen Sie den Schalter (F) auf eine der 3 „Haartyp“ Positionen ein:

- gewelltes, geschmeidiges Haar => ●
  - lockiges Haar => ●●
  - krauses Haar oder Afrokrause => ●●●
- 

Die 3 LED-Anzeigelämpchen (E) beginnen zu blinken. Nun muss das zweite Parameter eingestellt werden.

**SCHRITT 2 : der ZUSTAND Ihres Haars**

Stellen Sie den Zustand Ihres Haars beim Glätten ein; drücken Sie dazu einen der 3 Schalter (E1 oder E2 oder E3) mit einem farbigen LED-Anzeigelämpchen:

- Das Haar ist gesund, dick, widerstandsfähig... = « **Healthy** »  Red LED
- Das Haar ist angegriffen, dünn, trocken... = « **Fragile** »  Blue LED
- Das Haar ist beschädigt, splissig, brüchig, ausgetrocknet, gefärbt oder gebleicht... = « **Damaged** »  Green LED

In diesem Moment beginnt das ZUSTAND LED-Anzeigelämpchen zu blinken und das Digitaltemperaturdisplay (C) leuchtet in derselben Farbe wie das LED-Anzeigelämpchen auf.

Es werden 3 mögliche Temperaturen angezeigt, wobei die mittlere Temperatur besonders empfehlenswert ist: sie erscheint groß in der Mitte des Displays und blinkt.

Das Display hört auf zu blinken, sobald die mittlere Temperatur erreicht ist:



Die empfohlene Temperatur kann jederzeit mit den Knöpfen (D) geändert werden: " - " zum Senken und " + " zum Erhöhen der Temperatur.

Außerdem können die Einstellungen „Zustand des Haars“ (E) und „Haartyp“ (F) mit den jeweiligen Knöpfen geändert werden.

**SCHRITT 3: Feststellen / Freigabe der Temperatur**

Bitte beachten: Um Fehler beim Umgang mit dem Gerät (unbeabsichtigtes Drücken der Einstellknöpfe während des Gebrauchs) zu verhindern, ist das Gerät mit einer Feststell-Funktion ausgestattet.










Stellen Sie die für den Betrieb gewünschte Temperatur mit einem Druck auf den Knopf (B) fest.

Ihre Einstellung wird festgestellt und ein Schloss erscheint auf dem Display. Wenn Sie die Temperatur Ihres Geräts verändern wollen, muss zuerst die Freigabe der Temperatur vorgenommen werden:

- Drücken Sie erneut den gleichen Knopf (B).
- Ihre Einstellung wird freigegeben und das Schloss verschwindet vom Display.
- Stellen Sie zum Ausschalten des Geräts den Schalter zum Ein- und Ausstellen + zum Einstellen Ihres Haartyps (F) auf die Position 0.
- Nach dem Gebrauch: Klappen Sie die Zange unter Einsatz des „Lock Systems“ (I) zusammen und lassen Sie das Gerät völlig abkühlen, bevor Sie es wegräumen.

**4. GEBRAUCH**

Aufgeführt einige Beispiele für die automatische Temperatureinstellung.

|                         |   |   |   |                                     |   |
|-------------------------|---|---|---|-------------------------------------|---|
| 1. Mein Haar ist wellig |    | Sein Zustand ist „ <b>angegriffen</b> “ |    | Die empfohlene mittlere Temperatur: |    |
| 2. Mein Haar ist lockig |   | Sein Zustand ist „ <b>beschädigt</b> “  |  | Die empfohlene mittlere Temperatur: |   |
| 3. Mein Haar ist kraus  |  | Sein Zustand ist „ <b>gesund</b> “      |  | Die empfohlene mittlere Temperatur: |  |

**5. VERWENDUNG**

- Die Haare müssen ausgekämmt, sauber und trocken sein.
- Das Gerät darf nicht an synthetischen Haaren (Perücken, Haarteilen, usw.) verwendet werden.
- Bilden Sie eine wenige Zentimeter breite Strähne, kämmen Sie diese durch und legen Sie diese zwischen die Platten.
- Klemmen Sie die Haare fest zwischen die Platten und lassen Sie das Gerät langsam vom Haaransatz bis zu den Haarspitzen gleiten.
- Wenn Sie sehr dickes oder stark gelocktes Haar haben, erzielen Sie ein besseres Ergebnis, wenn sie die Strähnen vor dem Glätten mit Wasser besprühen.
- Die Keramikbeschichtung der Platten schützt Ihr Haar gegen zu hohe Temperaturen, da die Hitze gleichmäßig verteilt wird.
- Warten Sie mit dem Kämmen, bis die geglätteten Haare abgekühlt sind.



**TIPPS VOM FRISÖR**

- Beginnen Sie das Glätten immer mit den unteren Strähnen: zuerst am Nacken, dann an den Seiten und zuletzt die vorderen Haare.
- Um Rillen und Streifen zu vermeiden, sollten Sie auf weiche und durchgehende Bewegungen achten.
- Die Wirkung wird verstärkt, wenn Sie vor dem Glätten etwas Stylingschaum auftragen.

**6. WARTUNG**

**ACHTUNG!** Das Gerät vor dem Reinigen immer ausstecken und abkühlen lassen.  
 - Reinigung des Geräts: Das Gerät ausstecken, mit einem feuchten Lappen säubern und mit einem trockenen Lappen trocknen.

**7. TUN SIE ETWAS FÜR DEN UMWELTSCHUTZ!**

-  Ihr Gerät enthält zahlreiche wieder verwertbare oder recyclebare Materialien.
-  Bringen Sie das Gerät zur Entsorgung zu einer Sammelstelle oder zu einem zugelassenen Kundendienstcenter Ihrer Stadt oder Gemeinde.

**SERVICE APRÈS-VENTE / CONSUMENTENSERVICE**

**FRANCE**  
 • Des Centres-Service Agréés par Calor assurent notre service après-vente. Ils sont à votre disposition pour toute intervention sur nos produits sous garantie et hors garantie, la vente de nos accessoires et pièces détachées. Pour connaître la liste de ces Centres-Service ou pour tout autre renseignement, vous pouvez nous contacter :  
 Service Consommateurs : CALOR S.A.  
 BP 15  
 69131 ECULLY Cedex  
 Internet : www.calor.fr

**▶ N°Azur 0 810 168 168**  
PREMIER APPEL LOCAL

Si vous ne pouvez pas acquérir les accessoires dont vous avez besoin dans votre point de vente habituel, vous pouvez, depuis la France, passer commande par minitel.

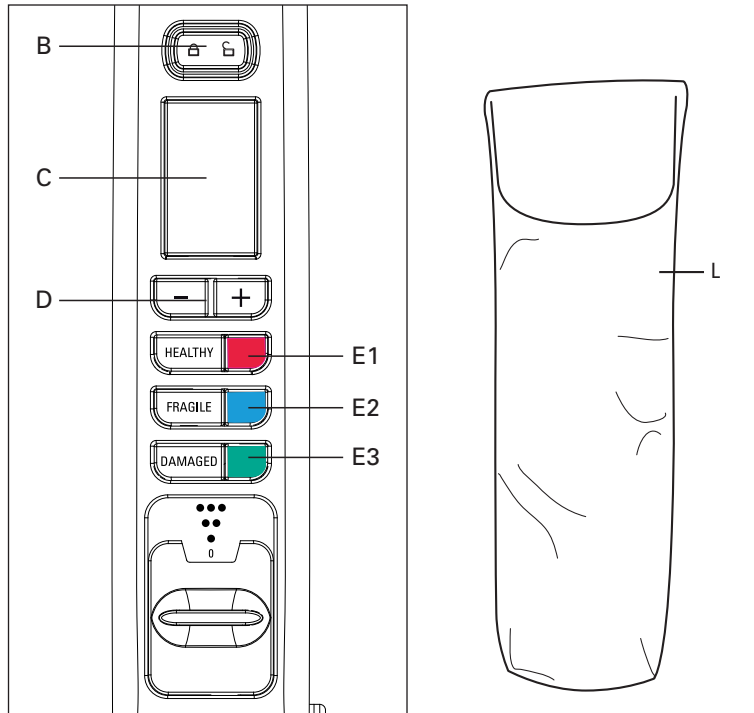
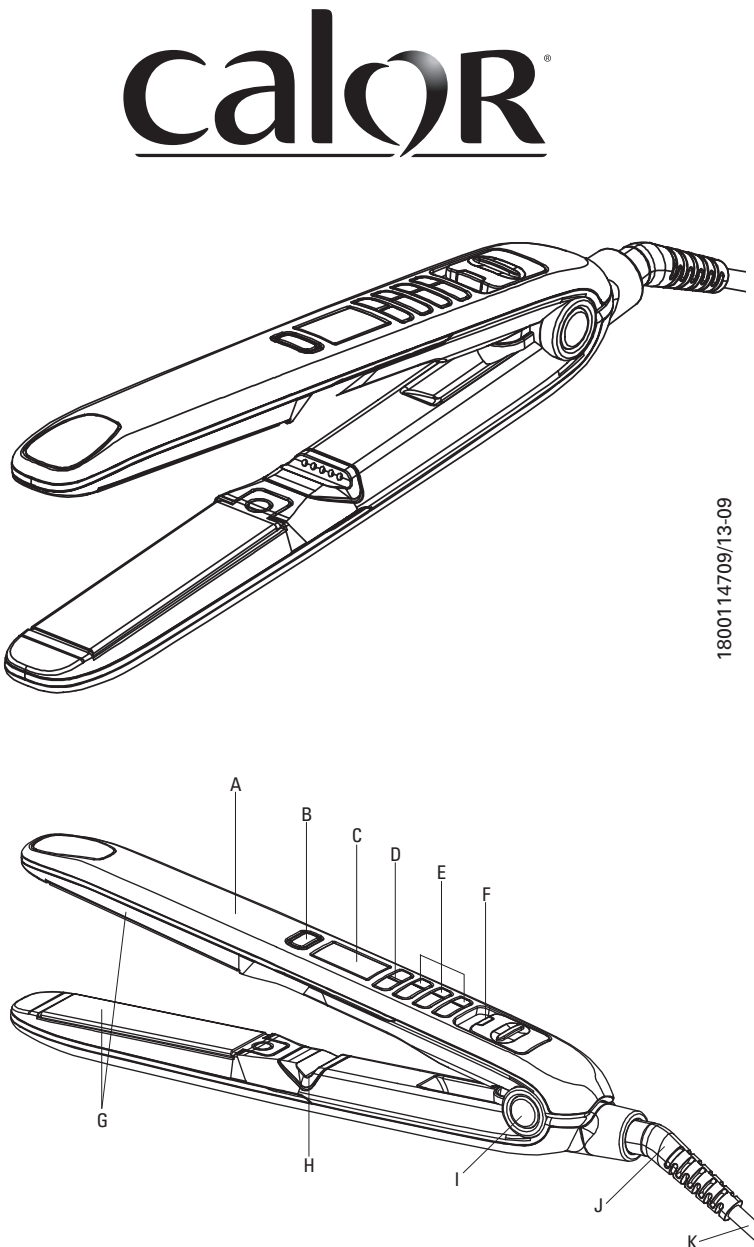
**BELGIQUE / BELGIË**  
 • Des Centres-Service Agréés par CALOR assurent notre service après-vente. Ils sont à votre disposition pour toute intervention sur nos produits sous garantie et hors garantie, la vente de nos accessoires et pièces détachées. Pour connaître la liste de ces Centres-Service ou pour tout autre renseignement, vous pouvez nous contacter :  
 • CALOR beschikt, naast onze eigen consumentenservice (zie onderstaand adres), over regionale erkende service-centra die u een goede service garanderen. Zij staan tot uw beschikking voor elke vorm van service, zowel binnen als buiten de garantieperiode van het apparaat. Tevens kunt u bij deze service-centra terecht voor accessoires en onderdelen van onze producten. Om de lijst met service-adressen te ontvangen of voor elke andere informatie, kunt u rechtstreeks contact met ons opnemen :  
 • Für unseren Kundendienst sind die von CALOR zugelassenen Servicezentren zuständig. Sie übernehmen Reparaturen aller Art an unseren Produkten, die unter Garantie stehen sowie an solchen, deren Garantie abgelaufen ist und vertreiben unsere Zubehör- und Ersatzteile. Die Liste dieser Servicezentren sowie sonstige Auskünfte erhalten Sie beim Verbraucherdienst:  
 Service Consommateurs / Consumentenservice :  
**BELGIË** **NEDERLAND**  
**GROUPE SEB BELGIUM** **GROUPE SEB NEDERLAND BV**  
 Avenue de l'Espérance E-mail : cons.serv@nl.groupeseb.com  
 6220 Fleurus Internet : www.tefal.nl  
 Tel: 070 / 23.31.59 / Fax: 071 / 82.52.82.Zie voor adres servicelijst in de verpakking

**CERTIFICAT DE GARANTIE / GARANTIEBEWIJS**

**FRANCE**  
 En plus de la garantie légale qui découle des articles 1641 et suivants du Code Civil, due en tout état de cause sur des défauts et vices cachés de l'appareil, Calor assure une garantie contractuelle de 1 an à partir de la date d'achat, sauf législation spécifique à votre pays.  
 Cette garantie (pièces et main d'œuvre) ne couvre pas les bris par chute et choc, les détériorations provoquées par un emploi anormal, les erreurs de branchement, le non-respect des conditions d'utilisation prescrites dans la notice d'emploi ou les réparations ou vérifications effectuées par des personnes non qualifiées par Calor.  
**Pour être valable, ce bon de garantie doit être :**  
 1- certifié par le vendeur (date et cachet)    2- joint à l'appareil en cas de réparation sous garantie

**BELGIQUE / BELGIË**  
 Calor garandeert het apparaat tegen alle fouten en verborgen gebreken gedurende 1 jaar na datum van aankoop, uit gezonderd eventuele specifieke wetgeving in uw land.  
 Deze garantie (onderdelen en arbeidslonen) dekt niet de breuk door val of schok, beschadigingen veroorzaakt door abnormaal gebruik, vergissingen bij de elektrische aansluitingen, het niet-naleven van de gebruiksvoorwaarden voorgeschreven in de gebruiksaanwijzing en de herstellingen of het nazicht uitgevoerd door andere personen dan deze erkend door Calor.  
**Om geldig te zijn, moet dit garantiebewijs :**  
 1- Voor waar verklaard worden door de verkoper (datum en stempel).  
 2- Bij het apparaat gevoegd worden in geval van herstelling onder waarborg.

Die Garantie von Calor gegen Schäden und versteckte Mängel für dieses Gerät gilt, wenn in Ihrem Land keine anders lautenden gesetzlichen Bestimmungen existieren, 1 Jahr nach dem Kaufdatum. Diese Garantie (Ersatzteile und Arbeit) greift nicht bei Beschädigungen durch Herunterfallen und Stöße sowie für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch, falschen Anschluss oder die Nichteinhaltung der in der Gebrauchsanweisung beschriebenen Nutzungsbedingungen sowie durch nicht von Calor qualifizierten Personen ausgeführte Reparaturen und Überprüfungen verursacht wurden.  
**Dieser Garantieschein ist nur gültig, wenn er:**  
 1- vom Verkäufer bestätigt ist (Kaufdatum und Stempel)  
 2- bei Reparaturen unter Garantie dem Gerät beigelegt wird.



1800114709/13-09